

Publikační činnost:

Knihy:

2022: *Ear*, Jan Procházka, doslov, Karolinum Press, Praha.

2021: *Sancta Familia*, Martin a Tomáš Welsovi, překlad a doslov, Triáda, Praha.

2020: *Není noci tak tmavé*, katalog ke stejnojmenné výstavě, Post Bellum, Praha. Katalog vyšel i anglicky jako *No Night So Dark*, a německy jako *Keine Nacht So Dunkel*.

2019: *Hear My Voice*, Jantar Publishing, Londýn.

“I was impressed by the historical detail. The personalities are compelling”(Simon Mawer, autor románu *Skleněný pokoj*).

2017: *Höret meine Stimme! Rundfunkpropaganda und Gegenpropaganda während der Sudetenkrise*, v *Hörfunk und Hörfunkpolitik in der Tschechoslowakei und im Protektorat Böhmen und Mähren*,(Frank und Timme, Mnichov 2017),

2014: *Slyšte můj hlas*, Radioservis 2014.

“David Vaughan líčí strhujícím způsobem události odehrávající se v roce 1938.“

„Jeden z hrstky rozhlasáků, která umí nejen natáčet a vysílat, ale i psát a objevně publikovat.“ (*Týdeník Rozhlas*)

„Jakkoli Vaughan nejednou cituje z pramenů doslova, stává se občas hranice mezi skutečným a vymyšlením nezřetelnou. Kupodivu to zde však nevádí. Jako by totiž to, co se doloženě odehrálo, autor svou fabulací rozvinul, zdůraznil, umocnil. Rozmáchně, ale pokorně.“ (*Lidové noviny*)

„Formálně i obsahově neutřelý pohled na toto období“ (*Respekt.*)

2012: (ed.) *If I had been a boy, I would have been shot...* (Radioservis 2012) Audiokniha. Anglický překlad paměti lidické ženy, Jaroslavy Skleničkové, *Jako chlapce by mě zastřelili*.

2008: *Bitva o vlny / Battle for the Airwaves* (Radioservis a Cook Communications). Historická studie o roli sdělovacích prostředků během mnichovské krize (kniha vyšla dvojjazyčně, česky i anglicky).

“A meticulous and poignant study of the war on the airwaves.” (*The Economist*)

2005: *A Foreign Country*, v knize *Place* (Thames and Hudson, Londýn 2005), esej o složitém odkazu lidického masakru.

Rozhlasové a televizní dokumenty (výběr):

2024: *Komu patří můj jazyk? O jazyku, státu a národnosti v době války a míru* (Český rozhlas Vltava).

2014-2024: *Neskutečná města*, (Český rozhlas Vltava), cyklus rozhlasových dokumentů o současném složitém a dynamickém vývoji několika evropských hlavních měst.

2023: *Africký poutník* (Český rozhlas Vltava), portrét spisovatele Abdulrazaka Gurnaha, laureáta Nobelovy ceny za literaturu.

2022: *A Stitch in Time*, šestidílný podcastový cyklus v angličtině (Český rozhlas, Radio Prague International). Nedávné dějiny České republiky a Československa očima nejmladší generace. <https://english.radio.cz/node/8765630/o-poradu>.

2022: *Pod čtyřmi vlajkami. Pozoruhodný příběh pražské židovské rodiny* (Český rozhlas Vltava). Portrét rodiny pražského rodáka Guida Laguse.

2021: *Houpu se mezi lehkomyšlností a tragédií. Britský spisovatel Alan Hollinghurst a stopa, o které se nepsalo* (Český rozhlas Vltava).

2021: *No Night So Dark*, sedmidílný podcast, příběh české židovské rodiny Welsů (v angličtině). <https://english.radio.cz/node/8710117/o-poradu>.

2019-2023: *In Their Own Words*, (Český rozhlas, Radio Prague International), patnáctidílný podcast o dějinách Československa prostřednictvím rozhlasových archivů. <https://english.radio.cz/node/8701900/o-poradu>

2003-2018: *Czech Books*, (Český rozhlas 7 – Radio Praha) pravidelný rozhlasový cyklus v angličtině (nejen) o současné české literatuře.

2018: *Prohrabuji v kamnech oheň*, (Český rozhlas Vltava), pětídílné rozhlasové drama o rodině Welsů (<https://vltava.rozhlas.cz/prohrabuji-v-kamnech-ohen-7704240>).

2018: *Kontexty*, (Český rozhlas Vltava), portréty pěti osobností, které se narodily mimo Českou republiku, ale významným způsobem přispěly k českému kulturnímu, společenskému nebo politickému životu.

2013: *Slyšte můj hlas*. (Český rozhlas Vltava). Devítidílný rozhlasový hraný dokument o událostech v Československu během roku 1938. Cyklus vznikl k 90. výročí prvního rozhlasového vysílání v Československu.

2012: *Charles Dickens* (Český rozhlas, Vltava), dvouhodinový dokument ke dvoustému výročí narození britského spisovatele.

2011: *A Poet in Bohemia* (BBC Radio 3, SundayFeature). Rozhlasový dokument o česko-anglické renesanční básnířce Alžbetě Johaně Westonové.

2010: *Britský rok* (Český rozhlas Vltava). Cyklus dvaceti dokumentů o literárních vazbách mezi Českou republikou a Velkou Británií nebo Irskem.

2010: *Já nejsem ztracen...* (Český rozhlas Vltava). Hodinový dokument o životě a díle básníka Ivana Blatného.

2009: *The Muse of Censorship* (BBC Radio 3, Sunday Feature, režie Julian May). Rozhlasový dokument o českých spisovatelích dvacet let po pádu komunismu.

2009: *Wenceslas Square* (BBC WorldService). Dokument v rámci cyklu o slavných náměstích. Cyklus získal cenu *Sony Award*.

2007: *A Quarrel in a Faraway Country* (BBC Radio 4 "Archive Hour"), hodinový dokument o mnichovské krizi.

"Radio 4's Archive Hour is in magnificent form for Saturday's A Quarrel in a Faraway Country" (Financial Times)

"David Vaughan brings history vividly to life"(Daily Mail)

2007: *The Poetic World of Newt* (BBC Radio 3, Sunday Feature). Rozhlasový dokument o životě a díle básníka Ivana Blatného.

“Powerful, true and compassionately told by David Vaughan.” (Daily Telegraph)
“Beautifully done, a reproach to our ignorance of a great modern writer.” (Financial Times)
“I liked it, I listened, I remembered” (Josef Škvorecký)

2005: [se Simonem Evansem] *We Still Breathe Their Air* (BBC Radio 3, SundayFeature). Rozhlasový dokument o současných romských spisovatelích v České republice a Velké Británii.

2002-2004: *From the Archives*, (Czech Radio 7 – Radio Prague) 150dílný cyklus krátkých rozhlasových dokumentů, které mapují dějiny Československa během 20. století prostřednictvím rozhlasových archivů.

2004: Režie a dramaturgie rozhlasové hry Václava Havla *Anděl strážný*, světová premiéra hry v anglickém překladu (Český rozhlas 7, Radio Praha)

2002: *Druhý život Lidic* (Česká televize) [s Pavlem Štinglem]. Televizní dokument o vazbách mezi Lidicemi a Velkou Británií.

2000: *Příběh dvou vesnic* (Český rozhlas 7, Radio Praha). Dokument o velšské hornické vesnici Cwmgiedd a jejím vztahu k českým Lidicím. Získal cenu *Prix Bohemia* 2001.

1996: *Uman, Uman, Rosh Hashanah!* (BBC Radio 3). Dokument o oslavách židovského nového roku v ukrajinském městě Uman.

1994: *How Things Were Done in Odessa* (BBC Radio 3, SundayFeature). Rozhlasový dokument o Oděse a o nejslavnějším oděském spisovateli Isaaku Babelovi.

Delší články a přednášky (výběr):

2023: *Usnuli v ruštině, probudili se v ukrajinštině*. Hospodářské noviny (18.09.2023)

2023: *Krása literatury je v tom, že nikam nepatří*. Časopis HOST, Květen 2023. O laureátovi Nobelovy ceny za literaturu, Abdulrazaku Gurnahovi.

2022: *Můj dědeček Guido Lagus. Rodina, která se vrátila domů*. Hospodářské noviny (22.4.2022).

2022: *Bory šumí po skalínách. Jak se Angličan stal po pětadvaceti letech Čechem.* Hospodářské noviny (08.02.2022)

2020: *V Praze jsou dějiny vryty hluboko do kamenů.* Rozhovor se spisovatelkou Sarah Perry. Literární noviny (květen 2020).

2019: *An Eighteenth Century Superstar*, článek o herečce Hannah Pritchardové ke 250. výročí jejího úmrtí, Society for Theatre Research, Londýn, <https://www.str.org.uk/hannah-pritchard-remembered/>.

2017: *Slyšte můj hlas: úvahy o propagandě a proti-propagandě během mnichovské krize*, příspěvek do konference: „Rozhlas a politika v Československu a v Protektorátu Čechy a Morava, 1938-1945 / Hörfunk und Hörfunkpolitik in der Tschechoslowakei und im Protektorat Böhmen und Mähren,“ (Frank und Timme, Munich 2017)

2016: *U nás se o politice mlčet nedá*, (Právo, příloha Salon, 03.02.2016), portrét turecké spisovatelky Asli Erdoğanové.

2016: *Není špiónkou, jen píše*, (Právo, příloha Salon, 09.2016), článek o turecké spisovatelce Asli Erdoğanové po jejím zatčení v Turecku za „špionáž“

2015: *Neskutečná města*, (Magazín Vltava), doprovodný článek ke stejnojmennému rozhlasovému cyklu.

2014: *Krymské děja vu* (Respekt, 30.03.2014). Mnichovská krize a rusko-ukrajinský konflikt.

2013: *Snad zítra...* (Souvislosti 2, 2013) o básníkovi Ivanu Blatném, s Antonínem Petruželkou a Adélou Petruželkovou,

2012: *Ve všech verších svých pravdu opakují.* (Literární noviny). O životě a díle renesanční básnířky, Alžběty Johany Westonové.

2012: *Hledání pravdy.* Úvodní projev na výroční konferenci Evropské vysílací unie, „Radio News“.

2010: *Špatný stát i národ* (Respekt). Recenze knihy Mary Heimannové, „Czechoslovakia: The State that Failed.“ <https://www.respekt.cz/tydenik/2010/2/spatny-stat-i-narod>.

2009: *Evropa cizí a vzdálená* (Respekt). O složitosti evropské integraci v historickém kontextu. <https://www.respekt.cz/tydenik/2009/41/evropa-cizi-a-vzdalena>.

2008: *The Master's Voice* (The Guardian). O propagandě před druhou světovou válkou, <https://www.theguardian.com/culture/2008/oct/09/radio.hitler.bbc.czechoslovakia>.

2006: Nekrolog lidické ženy Anny Nešporové (The Times 29.09.2006).

Stručný životopis:

2006 – : Publicista, dokumentarista, rozhlasový redaktor, vysokoškolský pedagog a kurátor na volné noze.

1998-2006: Šéfredaktor, Radio Praha (Český rozhlas 7 – vysílání do zahraničí).

2004-2006: Člen řídicího výboru International Broadcasting Group na European Broadcasting Union.

2004-2006: Koordinátor a šéfredaktor týdenního rozhlasového magazínu *InsightCentralEurope* (koprodukce mezi pěti středoevropskými veřejnoprávními rozhlasovými stanicemi). Projekt získal finanční podporu Evropské unie a Visegradského fondu.

2002: Autor scénáře a režisér (spolu s Pavlem Štinglem) dokumentárního filmu *Druhý život Lidic* (Česká televize, 60 minut).

2001: Získal hlavní cenu "Prix Bohemia" za rozhlasový dokument *Příběh dvou vesnic*.

1995-1998: Zpravodaj BBC v Praze.

1992-1996: Radio Praha (Anglická redakce), redaktor.

1991-1992: Fakulta architektury, ČVUT, Praha. Odborný asistent.

Vzdělání:

1984-1988: Balliol College, University of Oxford, Master of Arts, Modern Languages (romanistika, germanistika). Získal stipendium "Fletcher Exhibition" v roce 1984.

1979-1984: Kent College, Canterbury, Kent. United Kingdom (střední škola).

Ocenění:

“Česká kniha” čtenářská cena, 2015

Stříbrná medaile Památníku Lidice, 2011

“Prix Bohemia” Hlavní cena, 2001